



هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة التاسعة عشرة

التغييرات المقترحة على استمارات اقتراح المواضيع ومعايير تبرير المواضيع المقترحة وترتيبها بحسب الأولوية

البند 3-9 من جدول الأعمال

(من إعداد فريق المهام المعني بالمواضيع وأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)

معلومات أساسية

- [1] خلال الدورة الثامنة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) التي عقدت في عام 2024، تم تكليف فريق المهام المعني بالمواضيع (فريق المهام) بمراجعة استمارات اقتراح المواضيع للمعايير والتنفيذ. وتقرر أن يقوم كلٌّ من مكتب الهيئة، ومجموعة التخطيط الاستراتيجي، ولجنة المعايير، ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات بتقديم إسهامات واقتراحات بناءً على هذا التنقيح، على أن تُعرض الاستمارات المنقحة لاحقًا على الهيئة في دورتها التاسعة عشرة (2025).
- [2] وبدأ فريق المهام عمله في مايو/أيار 2024، مع التركيز على الاستمارات العامة لاقتراح المواضيع للمعايير والتنفيذ. وخلال عملية التنقيح، عقد فريق المهام ثلاثة اجتماعات عبر الإنترنت - في يوليو/تموز وأكتوبر/تشرين الأول وديسمبر/كانون الأول 2024 - لاستعراض التعقيبات والاقتراحات الواردة من أعضاء المجموعة.
- [3] وعقب هذه المناقشات، أدخل فريق المهام تنقيحات على استمارة اقتراح المواضيع للمعايير والتنفيذ. وتهدف الاستمارات المنقحة إلى تبسيط عملية اقتراح المواضيع وتحسين وضوح المعايير المستخدمة في ترتيب الاقتراحات بحسب الأولوية.
- [4] ووضع فريق المهام استمارات اقتراح المواضيع في صيغتها النهائية استنادًا إلى الإسهامات التي قدّمها كلٌّ من مكتب الهيئة، ومجموعة التخطيط الاستراتيجي، ولجنة المعايير، ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات، واتفق على إحالتها إلى الهيئة في دورتها التاسعة عشرة (2025). وتم الاتفاق أيضًا على أن يقوم فريق المهام بمراجعة الاستمارات الأخرى (استمارة اقتراح مشروع مواصفة لمعيار دولي لتدابير الصحة النباتية، واستمارة اقتراح مشروع مواصفة لأدلة ومواد تدريبية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، واستمارة اقتراح بروتوكولات تشخيص لآفات خاضعة للوائح) بناءً على الإسهامات الواردة.

وتم إرفاق هذه الوثيقة بملحقين اثنين يعرضان معلومات مفصلة عن التغييرات المقترحة: [5]

- الملحق 1 - يوجز هذا الملحق التنقيحات المقترحة على استثمارات اقتراح مواضيع ومعايير تحرير المواضيع المقترحة وترتيبها بحسب الأولوية. ووُضِعَ خطٌّ تحت اقتراحات النصوص الجديدة التي قدّمها فريق المهام، بينما يشار إلى مقترحات الحذف بخط يتوسطه خط.

- الملحق 2 - يقدّم هذا الملحق استثماراً مرصداً للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لاقتراح مواضيع من أجل إجراء استقصاءات أو دراسات بشأنها. وقد أخذت الهيئة علمًا في دورتها الثامنة عشرة (2024) بإدراج هذه الاستثمارات في الدعوة إلى اقتراح مواضيع التي تصدر كل سنتين، مع تسليط الضوء على الأهمية المتزايدة لجمع البيانات وإجراء الدراسات حول قضايا الصحة النباتية الرئيسية.

وقد صُمِّمت الاستثمارات والمعايير لتعزيز كفاءة عملية اختيار المواضيع وضمان تقييم الاقتراحات بدقة بناءً على جدواها وتأثيرها المحتمل. [6]

التوصيات

إنّ هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوةٌ إلى القيام بما يلي: [7]

- (1) الإحاطة علمًا بالتغييرات المقترحة على استثمارات اقتراح المواضيع للمعايير والتنفيذ، التي تتضمن التعقيبات الواردة من كلٍ من مكتب الهيئة، ومجموعة التخطيط الاستراتيجي، ولجنة المعايير، ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات؛
- (2) والأخذ علمًا بأن فريق المهام المعني بالمواضيع سيقوم، إذا لزم الأمر، وبناءً على طلب الهيئة، بمراجعة الاستثمارات الأخرى، ولا سيما الاستثمارات الخاصة بمشاريع الموصفات؛
- (3) والأخذ علمًا بأنه سيتم استخدام استثمار مرصداً للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لاقتراح مواضيع من أجل إجراء استقصاءات أو دراسات بشأنها في إطار الدعوة إلى اقتراح مواضيع التي تصدر كل سنتين؛
- (4) والموافقة على التغييرات المقترحة على استثمار اقتراح المواضيع للمعايير والتنفيذ واستثمار مرصداً للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لاقتراح مواضيع من أجل إجراء استقصاءات أو دراسات بشأنها، اللتين ستستخدمان في إطار دعوة عام 2025 إلى اقتراح مواضيع.

الملحق 1:

يرجى النقر هنا لإدخال النص	البلد أو المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات المقدمة للاقتراح:
YYYY-XXX (تملاً أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات هذه الخانة)	رقم طلب الاقتراح:

استمارة لاقتراح المواضيع للمعايير والتنفيذ
يرجى استخدام استمارة لكل موضوع.
يرجى ملء كل الخانات الإلزامية

(قامت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بتحديث هذه الاستمارة في 1 يناير/كانون الثاني 2025)

-1 معلومات عامة

يرجى النقر هنا لإدخال النص	عنوان الاقتراح
<input type="checkbox"/> معيار / <input type="checkbox"/> مورد للتنفيذ	المادة المقترحة
يرجى النقر هنا لإدخال النص	الجهة المقدمة للاقتراح: (طرف متعاقد، أو منظمة إقليمية لوقاية النباتات أو منظمة أخرى، مثلاً الوكالة الدولية للطاقة الذرية)
الاسم: يرجى النقر هنا لإدخال النص الوظيفة والمنظمة: يرجى النقر هنا لإدخال النص عنوان البريد: يرجى النقر هنا لإدخال النص الهاتف: يرجى النقر هنا لإدخال النص عنوان البريد الإلكتروني: يرجى النقر هنا لإدخال النص إدخال النص	جهة الاتصال: (معلومات اتصال لشخص قادر على توضيح المسائل المتعلقة بهذا الطلب):

معلومات هامة لملء الاستمارة وإرسالها:

يغلق باب المشاركة في الدعوة إلى اقتراح مواضيع في 15 سبتمبر/أيلول YYYY.

يُرجى الاطلاع على الصفحة الخاصة بالدعوة إلى اقتراح مواضيع التي تتضمن توجيهات أوفى عن كيفية إعداد اقتراحات المواضيع: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation>.

ونشجع بقوة استخدام الاستمارات الإلكترونية الجديدة لاقتراح مواضيع. النسخة الإلكترونية لهذه الاستمارة متاحة هنا: <https://forms.office.com/e/9JAeegjr0Z>

وثقّدّم بروتوكولات التشخيص باستخدام استمارة مختلفة متاحة على الرابط التالي: <https://forms.office.com/e/pp9bS2fJgX>

ويجب على الاقتراحات أن تتناول معايير تبرير المواضيع المقترحة (انظر الفقرة 5) ويجب أن تتضمن مشروع مواصفة (انظر 3-1) للمعايير المقترحة أو مشروع مخطط (انظر 3-2) لموارد التنفيذ المقترحة. وهذه المعلومات مطلوبة لتقييم المادة وإعدادها في وقت لاحق. ويوصى بأن يتضمن الاقتراح استعراضاً للمؤلفات التي تقدّم معلومات فنية.

ويمكن لجهة الاتصال الرسمية التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات تقديم استمارة اقتراح المواضيع المستكملة ومشروع المواصفة/مشروع المخطط في شكل وثائق Word بواسطة البريد الإلكتروني، بالكتابة إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (ippc@fao.org) في موعد أقصاه 15 سبتمبر/أيلول YYYY (الموضوع: "Call for topics ~~YYYYXXXX~~").

2- موجز الاقتراح

موجز مبررات الاقتراح (يرجى تقديم موجز عن المشكلة التي تحتاج إلى حلّ بتفاصيل كافية، 250 كلمة كحدٍ أقصى)
يرجى النقر هنا لإدخال النص
النتيجة المتوخاة للمعيار/مورد التنفيذ (قيمة إعداد المادة المقترحة، سطران اثنان كحدٍ أقصى)
يرجى النقر هنا لإدخال النص
المساهمة في سدّ الثغرات في إطار المعايير والتنفيذ: (سطران اثنان كحدٍ أقصى)
يرجى النقر هنا لإدخال النص

3- نوع المادة المقترحة

بالنسبة إلى المعايير، يرجى الانتقال إلى <u>القسم 3-1</u>
بالنسبة إلى موارد التنفيذ، يرجى الانتقال إلى <u>القسم 3-2</u>

1-3 المعيار (يرجى تحديد خيار واحد فقط)	
<p>معيار دولي جديد لتدابير الصحة النباتية أو مكّون لمعيار دولي موجود لتدابير الصحة النباتية أو تنقيح/تعديل للمعيار:</p> <p><input type="checkbox"/> معيار دولي جديد لتدابير الصحة النباتية</p> <p><input type="checkbox"/> تنقيح/تعديل معيار دولي لتدابير الصحة النباتية: يرجى اختيار موضوع</p> <p><input type="checkbox"/> ضميمية جديدة أو ملحق أو مرفق جديد بمعيار دولي لتدابير الصحة النباتية: يرجى اختيار موضوع</p> <p><input type="checkbox"/> تنقيح/تعديل ضميمية أو ملحق أو مرفق بمعيار دولي لتدابير الصحة النباتية: يرجى اختيار موضوع</p>	
<p>إشعار:</p> <p>مشروع مواصفة:</p> <p>يجب على أي اقتراح لمعيار ما أن يتضمن مشروع مواصفة.</p> <p>يمكن الاطلاع، باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية، على نموذج مفصّل لمشروع مواصفة لمعيار على البوابة الدولية للصحة النباتية على الرابط التالي: /https://www.ippc.int/en/publications/81324</p>	
2-3 مورد للتنفيذ (يرجى تحديد خيار واحد فقط)	
<p>مورد جديد للتنفيذ</p> <p><input type="checkbox"/> دليل (كتيّب مثلاً)</p> <p><input type="checkbox"/> مادة تدريبية (دورة تعلّم إلكتروني مثلاً، يرجى التحديد: يرجى النقر هنا لإدخال النص)</p> <p><input type="checkbox"/> مادة للتوعية (صحائف وقائع مثلاً، مقاطع فيديو قصيرة). يرجى التحديد: يرجى النقر هنا لإدخال النص</p> <p><input type="checkbox"/> غير ذلك (يرجى التحديد، مثلاً مقاطع فيديو قصيرة، برمجيات يرجى النقر هنا لإدخال النص)</p>	<p>تنقيح مورد تنفيذ موجود:</p> <p><input type="checkbox"/> يرجى التحديد: يرجى النقر هنا لإدخال النص</p>
<p>مواد الاتفاقية أو المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية أو توصيات الهيئة التي سيعالجها مورد التنفيذ المقترح</p> <p><input type="checkbox"/> مواد الاتفاقية (يرجى التحديد: يرجى النقر هنا لإدخال النص)</p> <p><input type="checkbox"/> معيار دولي لتدابير الصحة النباتية (يرجى التحديد: يرجى النقر هنا لإدخال النص)</p> <p><input type="checkbox"/> توصية هيئة تدابير الصحة النباتية (يرجى التحديد: يرجى النقر هنا لإدخال النص)</p>	

إشعار:

مشروع المخطط:

يجب على الاقتراحات المقدّمة الخاصة بالمواضيع المتعلقة بالتنفيذ أن تتضمن مشروع مخطط لموارد التنفيذ المقترحة. ويمكن الاطلاع على استمارة وتعليمات خاصة بمشروع المخطط لموارد التنفيذ على البوابة الدولية للصحة النباتية (الرابط إلى مشروع مواصفة للأدلة)

جدول يربط بين المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية وأدلة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والمواد التدريبية الخاصة بها: (يضاف الرابط لاحقاً)

4- استعراض المؤلفات¹

(في هذا القسم، توصى الجهات المقدّمة للاقتراحات بتقديم موجز عن الموضوع استناداً إلى المنشورات العلمية والفنية، بما في ذلك قائمة مرجعية بالمؤلفات التي تم استعراضها. وسيساعد ذلك على توفير الأساس العلمي والفني لمحتوى المعيار/ مورد التنفيذ الذي سيستخدمه الخبراء المختارون خلال عملية إعداد المعيار/ مورد التنفيذ). (500 كلمة كحد أقصى)

- ملاحظة: لا تحتاج جميع مواد التنفيذ إلى مراجع علمية
- اختياري لمواد التنفيذ المعروضة بالشكل الإلكتروني

يرجى النقر هنا لإدخال النص

¹ على النحو ما اتفقت عليه هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السابعة (2012) وفي دورتها الحادية عشرة (2016).

5- المعايير الرئيسية لتبرير المواضيع المقترحة وترتيبها بحسب الأولوية²

1-5 المعايير الأساسية (ينبغي للجهة المقدّمة للاقتراح تقديم معلومات. ومن المتوخى أن تستوفي جميع الاقتراحات المقدّمة المعايير الأساسية التالية).

المعايير الأساسية	المعلومات التي تقدّمها الجهة المقدّمة للاقتراح
1 تحديد واضح للمشاكل التي يمكن حلّها من خلال إعداد المعيار أو مورد التنفيذ. (إلزامي)	(250 كلمة كحدّ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص
2 المساهمة في الغرض من الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات أو في تنفيذها كما هو موضح في المادة الأولى-1. (إلزامي) جملة مختصرة.	(250 كلمة كحدّ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص
3 جدوى التنفيذ على المستوى العالمي (يرجى النظر في سهولة التنفيذ، والتعقيد الفني، وقدرة المنظمة (المنظمات) القطرية لوقاية النباتات على التنفيذ، والجدوى بالنسبة إلى أكثر من إقليم واحد). اختياري لمواد التنفيذ. (اختياري)	(250 كلمة كحدّ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص
4 توافر المعلومات الداعمة للمعيار المقترح أو مورد التنفيذ المقترح (مثل المعلومات العلمية والتاريخية والفنية والتجارب) أو إمكانية جمعها. (اختياري)	(250 كلمة كحدّ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص
5 إظهار الارتباط بالأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والنتائج التنظيمية.	(250 كلمة كحدّ أقصى)

5-2 المعايير الداعمة (يمكن تقديم المعلومات من قبل الجهة المقدّمة للاقتراح، حسب الاقتضاء-اختياري)

المعايير الداعمة:	المعلومات التي تقدّمها الجهة المقدّمة للاقتراح
المعايير الداعمة (العملية) (1) هل هناك معيار إقليمي و/أو مورد تنفيذ إقليمي يتناول الموضوع نفسه، متاح بالفعل ومستخدّم من قبل المنظمات القطرية لوقاية النباتات أو المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات أو المنظمات الدولية.	(250 كلمة كحدّ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص

² على نحو ما اتفقت عليه هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثالثة عشرة (2018)

المعلومات التي تقدمها الجهة المقدّمة للاقتراح	المعايير الداعمة:
	(2) توافر الخبرة اللازمة لإعداد المعيار المقترح و/أو مورد التنفيذ المقترح.
(250 كلمة كحدٍ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص	(1) <u>المعايير الداعمة (الاقتصادية)</u> القيمة المقدّرة للنباتات التي تتم وقايتها. (2) القيمة المقدّرة للتجارة، بما في ذلك الفرص التجارية الجديدة المتأثرة بالمعيار المقترح و/أو مورد التنفيذ المقترح (مثل حجم التجارة، قيمة التجارة، النسبة المئوية للنتائج المحلي الإجمالي لهذه التجارة) إذا كان ذلك مناسباً.
(250 كلمة كحدٍ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص	<u>المعايير الداعمة (البيئية)</u> (1) الفائدة بالنسبة إلى الحدّ من العواقب البيئية السلبية المحتملة لبعض تدابير الصحة النباتية، على سبيل المثال الحدّ من الانبعاثات العالمية لحماية طبقة الأوزون. (2) الفائدة في إدارة الأنواع غير الأصلية التي تعتبر آفات نباتية (مثل بعض الأنواع الغريبة الغازية). (3) المساهمة في حماية البيئة، من خلال وقاية النباتات البرية وموائلها ونظمها الإيكولوجية والتنوع البيولوجي الزراعي.
(250 كلمة كحدٍ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص	<u>المعايير الداعمة (الاستراتيجية)</u> (1) مدى التأييد الذي يحظى به المعيار المقترح و/أو مورد التنفيذ المقترح (على سبيل المثال، في حال طلبته منظمة أو أكثر من المنظمات القطرية أو المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات أو اعتمدت منظمة أو أكثر من المنظمات الإقليمية معياراً حول الموضوع نفسه). (2) الوتيرة التي تظهر بها المشكلة التي ستتم معالجتها، كما هو محدد في الاقتراح، كمصدر للاختلالات في التجارة (على سبيل المثال النزاعات أو الحاجة إلى إجراء مناقشات ثنائية متكررة، عدد المرات في السنة التي تحدث فيها اختلالات في التجارة). (3) الجدوى والفائدة بالنسبة إلى البلدان النامية.

المعلومات التي تقدمها الجهة المقدمة للاقتراح	المعايير الداعمة:
	<p>(4) التغطية (التطبيق على طائفة واسعة من البلدان/الآفات/السلع).</p> <p>(5) تكملة معايير و/أو موارد تنفيذ أخرى (على سبيل المثال إمكانية استخدام المعيار كجزء من نهج نُظمي لآفة واحدة، تكملة معالجات أخرى للآفات).</p> <p>(6) معيار مفاهيمي و/أو مورد تنفيذ لمعالجة المفاهيم الأساسية (مثل فعالية المعالجة، ومنهجية التفتيش).</p> <p>(7) الحاجة الملحة إلى معيار و/أو مورد للتنفيذ.</p>

6- الموارد المالية/العينية

الالتزام بتقديم موارد مالية/عينية لدعم عملية وضع المعايير أو موارد التنفيذ المقترحة (غير إلزامي).

يرجى النقر هنا لإدخال النص

الملحق 2:

استمارة مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لاقتراح مواضيع من أجل إجراء استقصاءات أو دراسات بشأنها

يشكّل مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية الدولية) نظام تقييم للاتفاقية الدولية يرصد تطبيق الاتفاقية الدولية والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (المعايير الدولية) وتوصيات هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة).

ويجري مرصد الاتفاقية الدولية دراسات استقصائية عامة تزوّد المنظمات القطرية لوقاية النباتات بصورة شاملة عن تطبيق الاتفاقية الدولية والمعايير الدولية وكذلك الدراسات والاستقصاءات المواضيعية المتعلقة بالاتفاقية الدولية التي توفر بيانات لتكثيف نظم الصحة النباتية الوطنية أو تطويرها. ويجب على المواضيع المقدمة لكي يجري مرصد الاتفاقية الدولية دراسات واستقصاءات بشأنها أن تتوافق مع أهداف الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية، وأن تكون موضع اهتمام أوساط الاتفاقية الدولية.

العنوان:	
نوع الاقتراح	
<input type="checkbox"/> دراسة استقصائية لمركز الاتفاقية الدولية <input type="checkbox"/> موضوع لدراسة لمركز الاتفاقية الدولية	
فئة الجهة المقدمّة للاقتراح:	
<input type="checkbox"/> الطرف المتعاقد <input type="checkbox"/> المكتب <input type="checkbox"/> منظمة قطرية لوقاية النباتات <input type="checkbox"/> لجنة المعايير <input type="checkbox"/> لجنة التنفيذ وتنمية القدرات <input type="checkbox"/> أمانة الاتفاقية الدولية.	
تفاصيل معلومات الاتصال:	
الجهات المتعاونة الرئيسية في المشروع:	
معلومات أساسية:	
(250 كلمة كحدٍ أقصى)	
يرجى النقر هنا لإدخال النص	
النطاق:	(250 كلمة كحدٍ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص
الصلة بالإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية:	(250 كلمة كحدٍ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص
الأهداف:	(250 كلمة كحدٍ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص
النواتج والمخرجات الرئيسية:	(250 كلمة كحدٍ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص
الخطوات الرئيسية المقترحة لمعالجة الموضوع	(250 كلمة كحدٍ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص
الأثر المتوخى:	(250 كلمة كحدٍ أقصى) يرجى النقر هنا لإدخال النص

<p>(250 كلمة كحدٍ أقصى)</p> <p>يرجى النقر هنا لإدخال النص</p>	<p>المجموعات المستهدفة:</p>
<p>المراجع:</p> <p>(وثائق الاتفاقية الدولية والموارد المساهم بها وغير ذلك من المواد المتعلقة بالموضوع المقترح)</p>	
	<p>الأولوية:</p> <p>(تحديد المجموعة الفرعية المعنية بمصرد الاتفاقية الدولية التابعة للجنة التنفيذ وتنمية القدرات)</p>